ΑΦΟΙ ΚΩΤΣΑΚΗ Α.Ε.

Περισσού 83, Νέα Χαλκηδόνα 143 43, Αθήνα, Ελλάς

KOTSAKIS BROS S.A.

83 Perissou St, Nea Halkidona 14343, Athens, Greece

Τηλ / Tel : +30 210 2586900 – 3, Fax: +30 210 2587027

Email: info@iq-smart.com Site: www.iq-smart.com

Οδηγίες Χρήσεως & Ασφαλείας

Instruction & Safety Manual

Model No VC-920

Περιγραφή / Description : Ηλεκτρική σκούπα /

Electric Vacuum cleaner

Ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος IQ. Για ασφαλή χρήση, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως και ασφαλείας .

Thanks you for the purchase of this IQ product.
For safe use, please read this manual and use it accordingly.

Παρακαλούμε διαβάστε και κρατήστε τις οδηγίες αυτές.

Περιεχόμενα

Σημαντικές Υποδείξεις Ασφάλειας

Ονομασία Εξαρτημάτων

Τρόπος Λειτουργίας

Πιθανά Προβλήματα και Πιθανές Λύσεις

Διάγραμμα Κυκλωμάτων

Προδιαγραφές

Υποδείξεις Ασφάλειας

1. Αποφύγετε την αναρρόφηση των παρακάτω υλικών καθώς αυτά μπορούν να καταστρέψουν την συσκευή σας και να προκαλέσουν τραυματισμό και σε εσάς:

   - Υγρό χώμα, νερό ή οτιδήποτε υγρό

   - Αναμμένα τσιγάρα, χαρτιά ή στάχτες

   - Εύφλεκτα αντικείμενα

2. Αποσυνδέστε από την πρίζα πριν την επισκευή, την συντήρηση και τον καθαρισμό. Ποτέ μην τραβάτε με δύναμη το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα για να το αποσυνδέσετε.

3. Για να μην λιώσει το εξωτερικό κάλυμμα της συσκευής μην αφήνετε την συσκευή κοντά σε σημεία με υψηλή θερμοκρασία.

5. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε σημεία που έχει αρκετή σκόνη.

6. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί και ένα ελαφρύ σαπούνι για να καθαρίσετε το εξωτερικό κάλυμμα της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά στο κάλυμμα γιατί θα καταστραφεί το πλαστικό.

7. Για να μην χαλάσετε τον σωλήνα, μην τον τυλίγετε και μην τον τραβάτε με δύναμη.

8. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας την συσκευή. Για επισκευή και συντήρηση απευθυνθείτε σε ειδικό τεχνικό της αντιπροσωπείας.

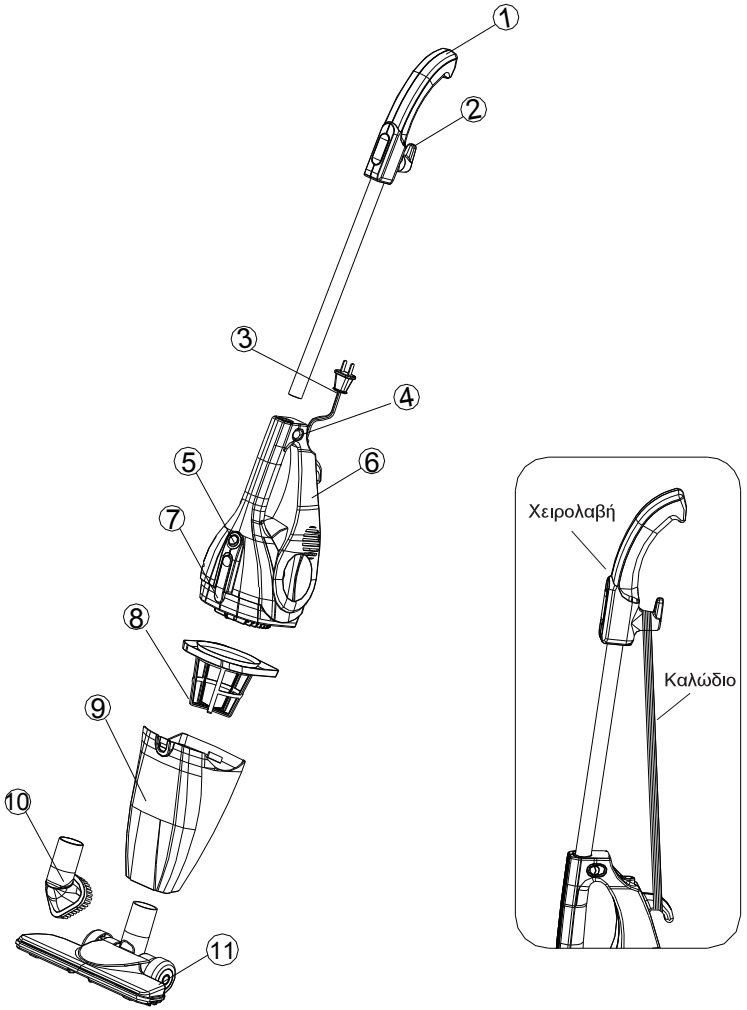
9. Ελέγξτε ότι η σακούλα απορριμμάτων έχει μπει σωστά στην θέση της μέσα στην συσκευή όταν την χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά.

10. Η αναρρόφηση ψιλής σκόνης μπορεί να μπλοκάρει τα ανοίγματα της σακούλας απορριμμάτων, όταν συμβεί αυτό, η σακούλα θα πρέπει να αντικατασταθεί, ακόμα και αν δεν είναι γεμάτη.

11. Εάν το καλώδιο ρεύματος χαλάσει, μην χρησιμοποιείτε την συσκευή, απευθυνθείτε σε ειδικό τεχνικό της εταιρίας για αντικατάσταση.

12. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ.

Ονομασία Εξαρτημάτων



1. Χειρολαβή

2. Γάντζος καλωδίου ρεύματος

3. Καλώδιο ρεύματος

4. Κουμπί αποκόλλησης

5. Διακόπτης Έναρξης

6. Κύριο σώμα της συσκευής

7. Κουμπί λειτουργίας πάνω τμήματος

8. Φίλτρο

9. Δοχείο συγκέντρωσης σκόνης

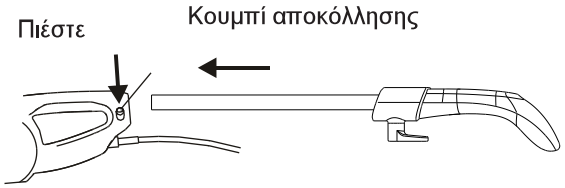
10. Βούρτσα καθαρισμού

11. Βούρτσα πατώματος

Τρόπος Χρήσης

1. Χρήση σε όρθια στάση

(1) Παρακαλώ να σιγουρευτείτε ότι έχει φίλτρο μέσα το δοχείο σκόνης, ότι όλα τα μέρη της συσκευής είναι συνδεδεμένα σωστά και ότι ο διακόπτης έναρξης είναι στο "O"(OFF/ κλειστό) πριν την χρήση της σκούπας. Τοποθετήστε την χειρολαβή: πιέστε το κουμπί αποκόλλησης και τοποθετήστε τη χειρολαβή στο κύριο σώμα της συσκευής. Μετά, ελευθερώστε το κουμπί και γυρίστε την χειρολαβή σιγά, σιγά μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.



(2) Συνδέστε το καλώδιο στην πρίζα.

(3) Πιέστε τον διακόπτη έναρξης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην αφήνετε το καλώδιο ρεύματος να μπλέκεται ανάμεσα στα πόδια σας και σε άλλα αντικείμενα.

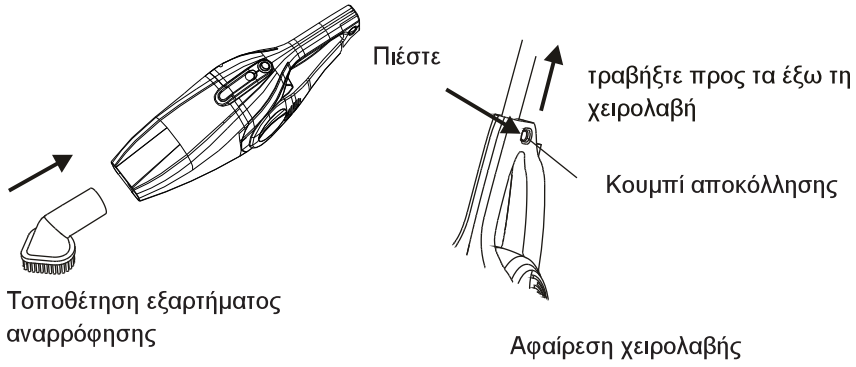
(4) Μετακινήστε το στόμιο απορρόφησης πάνω & κάτω στο πάτωμα για να το καθαρίσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην πιέζετε με δύναμη το στόμιο απορρόφησης πάνω στο πάτωμα.

(5) Παρακαλώ να απενεργοποιείτε την συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.

2. Χρήση Συσκευής σε συνεπτυγμένη μορφή

(1) Παρακαλώ βγάλτε την χειρολαβή και το στόμιο πατώματος και χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι πατώματος. Σιγουρευτείτε ότι υπάρχει φίλτρο μέσα στο δοχείο σκόνης και ότι ο διακόπτης έναρξης είναι στη θέση "O"(OFF) πριν την χρήση. Αποσύνδεση χειρολαβής: πιέστε το κουμπί αποκόλλησης και τραβήξτε προς τα έξω τη χειρολαβή.



(2) Συνδέστε το καλώδιο στην πρίζα.

(3) Ανάψτε την συσκευή πατώντας τον διακόπτη έναρξης.

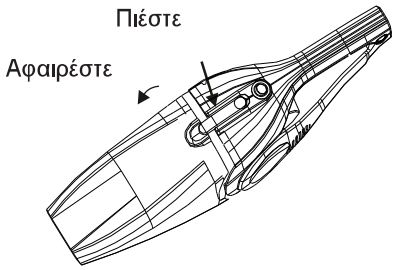
(4) Μετακινήστε το βουρτσάκι πάνω από την επιφάνεια που θέλετε να καθαρίσετε. Μπορείτε να καθαρίσετε τραπέζια, τοίχους, γωνίες και ρούχα.

(5) Παρακαλώ να σβήνετε την συσκευή και να αποσυνδέετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.

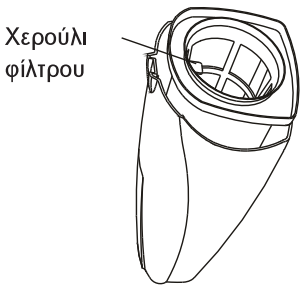
3. Καθαρισμός της Συσκευής

καθαρίστε την σκούπα σας τακτικά για να έχετε την καλύτερη απόδοση.

(1) Πιέστε το κουμπί λειτουργίας του πάνω τμήματος για να αποσυνδέσετε το δοχείο σκόνης.



Αφαίρεση δοχείου σκόνης



Αφαίρεση φίλτρου

(2) Πιάστε το χερούλι του φίλτρου και τραβήξτε προς τα έξω.
(3) Αδειάστε το δοχείο με την σκόνη.

(4) Καθαρίστε τη σκόνη από το φίλτρο.

- Συντήρηση

Η κεντρική συσκευή και η χειρολαβή μπορούν να πλυθούν με ένα μαλακό πανί σε νερό. Το δοχείο και το στόμιο πατώματος μπορούν να πλυθούν στο νερό.

Σημείωση: Μην πλένετε την συσκευή σας με οινόπνευμα ή βενζίνη.

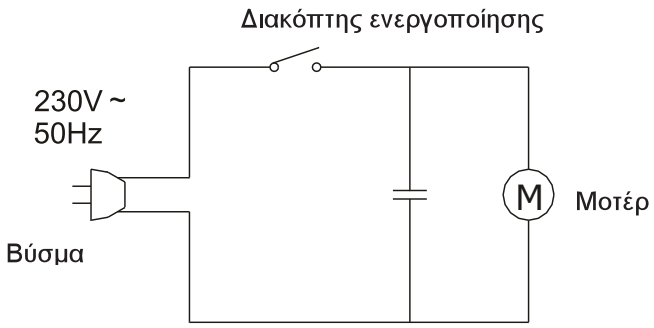
(2) Φίλτρο: Μην πλένετε το φίλτρο στο πλυντήριο πιάτων. Εάν είναι πολύ λερωμένο με πολύ σκόνη πρέπει να το πλύνετε με λίγο νερό και αφήστε να στεγνώσει τελείως πριν το επανατοποθετήσετε.

Πιθανά Προβλήματα

Παρακαλώ διαβάστε τα παρακάτω πριν απευθυνθείτε σε ειδικό τεχνικό για επισκευή και συντήρηση:

Πρόβλημα	**Πιθανή αιτία**	**Λύση**
Το μοτέρ δεν δουλεύει	• Ελέγξτε εάν το καλώδιο ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα. • Ελέγξτε εάν υπάρχει ρεύμα στην πρίζα. • Ελέγξτε εάν είναι ο διακόπτης έναρξης είναι αναμμένος.	• Επανατοποθετήστε το φις στην πρίζα • Σιγουρευτείτε ότι η πρίζα δουλεύει. • Ενεργοποιήστε την συσκευή.
Η δύναμη αναρρόφησης είναι χαμηλή	• Ελέγξτε εάν ο εξαερισμός είναι μπλοκαρισμένος με σκόνη. • Ελέγξτε εάν το δοχείο σκόνης θέλει άδειασμα. • Ελέγξτε εάν το φίλτρο είναι μπλοκαρισμένο.	• Καθαρίστε την σκόνη. • Αδειάστε το δοχείο σκόνης • Καθαρίστε το φίλτρο.

Σχεδιάγραμμα Κυκλώματος



Προδιαγραφές

Βολτάζ	220V AC	Συχνότητα	50Hz
Ισχύς ρεύματος	600W	Μέγιστη απορρόφηση	16Kpa
Ήχος	78dB	Χωρητικότητα δοχείου σκόνης	0.8L

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με μειωμένη σωματική ή διανοητική ικανότητα ή από μικρά παιδιά εκτός κι αν έχουν δωθεί οι σχετικές σε αυτούς οδηγίες για την χρήση της συσκευής και επιτηρούνται από κάποιον υπεύθυνο και ικανό ενήλικα.

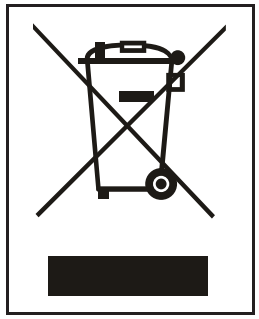
2. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με την συσκευή.

Ανακύκλωση

Στη συσκευή αυτή υπάρχει το σύμβολο της επιλεκτικής διαλογής το σχετικό με τα απορρίμματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν αυτό πρέπει να το αναλάβει ένα σύστημα επιλεκτικής συλλογής, σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/CE, προκειμένου να μπορέσει είτε να το ανακυκλώσει είτε να το αποσυναρμολογήσει ώστε να μειωθεί κάθε επίπτωση για το περιβάλλον.

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη διοίκηση του τόπου κατοικίας σας ή της περιφέρειάς σας.



Τα ηλεκτρονικά προϊόντα τα οποία δεν έχουν γίνει αντικείμενο επιλεκτικής διαλογής μπορεί να αποβούν επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.

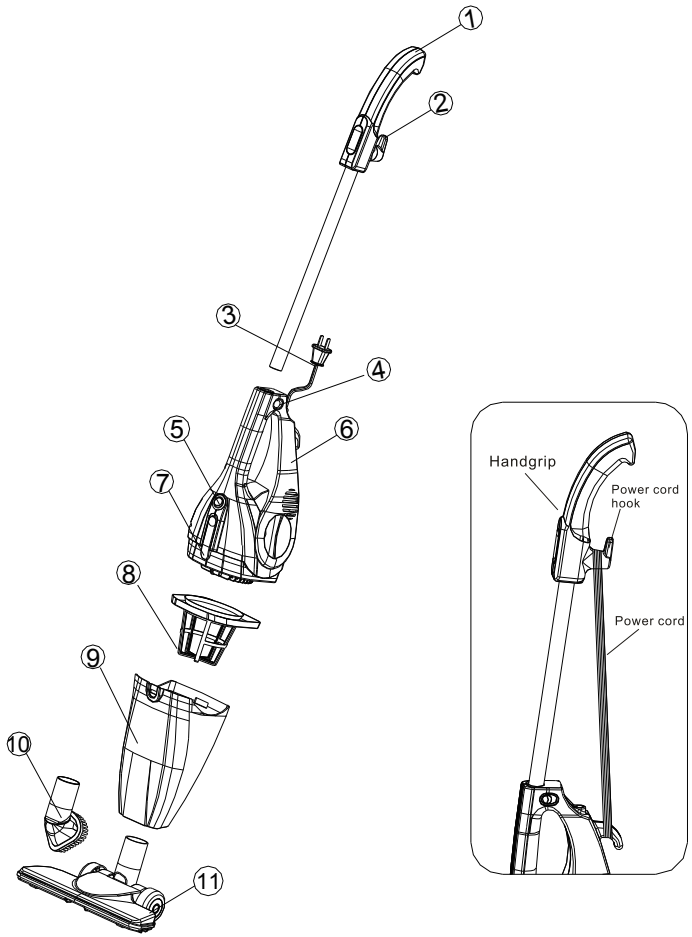
1.Important Safeguard

Welcome to use our vacuum cleaner. You should read this manual before operationand keep the manual properly for reference later.

- Your vacuum cleaner is an electric appliance, it should be operated under normal conditions. Basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injure to person, including the following:
- Material listed as following should not be sucked in, otherwise it may damage the appliance(cause fire, or injure to persons)
  A. Hot material, such as ashes, flaming cigarette.
  B. Big piece of scraps, such as glass.
  C. Poison material(impregnant, corrosive), erosive material(acid material, detergent).
  D. Any flammable or liquid as gasoline or alcohol goods.
- When not operation, cut off the power.Remove plug from the wall socket before any service like clean,check or repair.
- Never switch off the appliances by pulling the plug.
- Make sure the rated voltage of the appliance is conform with the supplied power.
- Do not let the power cord go through sharp material to avoid damage.
- Don't immerse the appliance into water, or never put the appliance directly in sun or near any heater or the like to avoid deforming of the plastic.
- Never move the appliances by pull the power cord.
- Never let children play the appliance to avoid suddenness.
- Do not operate the vacuum cleaner if happens following conditions.
  A. The appliance be drop down and operates abnormally obviously.
  B. Power cord is damaged.
- Never operate the appliance when the inlet has been blocked to avoid over heat or deforming of the plastic component or damage of the motor.
- The power cord connect to the product is in Y attachment,if the power cord is damaged ,it should be changed by special cord or assembly, available from the manufacture ot its service agent.

2.Part name of operation instruction

A.Part Name



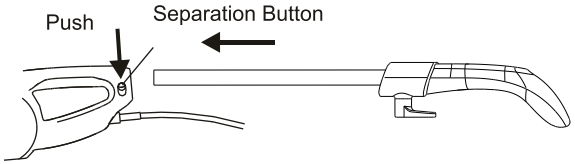
1 Handgrip	2 Power Cord hook	3 Power Cord
4 Separation Button	5 Power Switch	6 Main body
7 Upper Function Key	8 Filter	9 Dust Box
10 Suction Brush	11 Floor Brush	

3.How To Use

1.As an Upright Vacuum Cleaner

(1)Please insure that there is a filter in the dust box, all parts are connected together fasten and the power switch is "OFF" before use this vacuum cleaner.

- Install the handgrip: push the separation button and insert the handgrip into the main body. Then release the button and rotate the handgrip slowly until a click is heard.(Refer to Fig.1)



(Fig.1 Install the handgrip)

(2)Inset the plug into the outlet.

(3)Turn on the switch.

Notice: Don't make the power cord entwine your feet or other things.

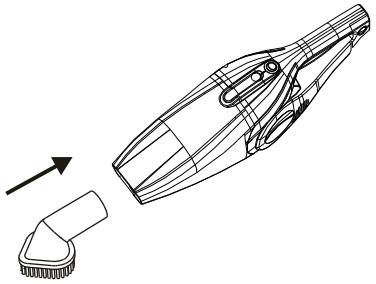
(4)Move the floor nozzle on the floor up and down to clean it.

Notice: Don't press the floor nozzle on the floor tightly, and don't move it breadthwise unless the floor is damaged.

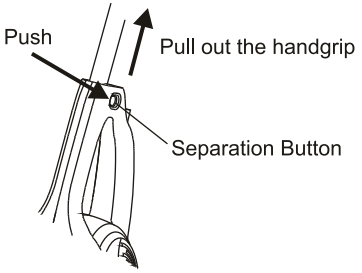
(5)Please shut off the power resource and pull the plug out after use it.

2.As a Compact Vacuum Cleaner

(1)Please remove the handgrip and floor nozzle and use suction brush. Insure that there is a filter in the dust box and the power switch is "OFF" before use this vacuum cleaner.



(Fig.2 Install the suction brush)



(Fig.3 Remove the handgrip)

Uninstall the handgrip: push the separation button and pull the handgrip out.

(2)Inset the plug into the outlet.

(3)Turn on the switch.

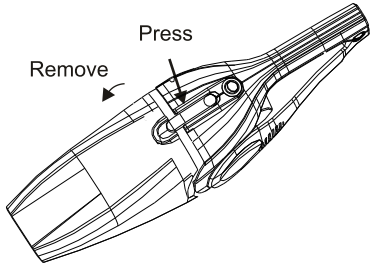
(4)Move the suction brush along the surface need be cleaned, such as table, wall corner or clothes.

(5)Please cut off the power and pull the plug out after use the cleaner.

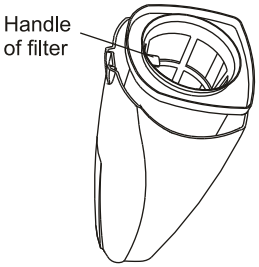
3.How to Clean Your Vacuum Cleaner

Clean your vacuum cleaner in time, or the motor would be damaged and the suction power would be lower.

(1)Push the upper function button to remove the dust box.(Refer to Fig.4)



(Fig.4 Remove Dust Box)



(Fig.5 Remove Filter)

(2)Catch the handle of filter and pull it out.(Refer to Fig.5)

(3)Empty the dust box.

(4)Get rid of dust on the filter.

● Maintenance

(1)Main unit and handgrip can be washed by a soft cloth with water. Dust box and floor nozzle can be washed with water.

Note: Don't wash your cleaner with alcohol or gasolene.

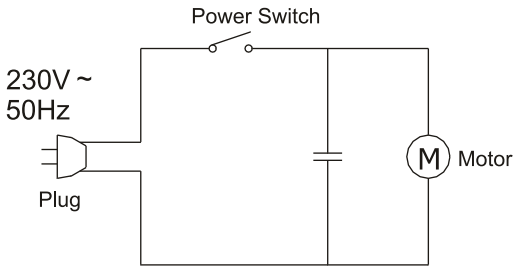
(2)Filter: Don't wash the filter with wash-machine. If it is very dirty or suction power reduces, you must get rid of the dust on it, wash it with water and dry it completely.

4.Trouble Shooting

Please check following before send your product to service centre:

Trouble	Possible Reasons	Settlement
The motor dosen't work	• Check if the plug is in the outlet tight. • Check if there is electricity in the outlet. • Check if the switch is on.	• Inset the plug into the outlet again. • Insure the outlet is useful. • Switch on.
The suction power reduces	• Check if the air inlet is blocked by dirts. • Check if the dust box is full of dust. • Check if the filter is blocked.	•Get rid of the dirts. •Empty the dust box. •Clean the filter.

5.Circuit Diagram



6.Specifications

Rated Voltage	230V AC	Rated Frequency	50/60Hz
Rated power	600W	Max.Suction	12Kpa
Noise	≤78dB	Capacity of Dust box	2.0L

Warning

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.